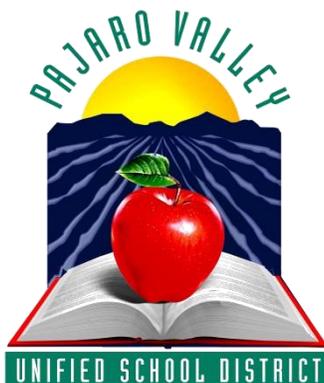


## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Febrero 26, 2014 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

*SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.*  
*SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.*

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO**  
**292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
  
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
  - 2.2 a – Resolución #13-14-12, Aviso de Reasignación Posible o Relevo de ciertos Empleados Certificados de Gerencia
  - 2.2 b – Resolución #13-14-13. Notificación de No-reelección de Empleo de Ciertos Empleados Certificados en Periodo de Prueba
  
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
  
- 2.4 Reclamos por Daños
  
- 2.5 Litigación Pendiente
  
- 2.6 Litigación Anticipada
  
- 2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
  
- 2.8 2 Expulsiones

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
  
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidente Kim De Serpa
  
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
  
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo
  - Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes (Límite 1 minuto por fideicomisario)
  
- 3.5 Reconocimiento de Alumnos
  - *Josue Vega-Jungo, Escuela Elemental HA Hyde*
  - *Stefani Nolasco-Gutierrez, Escuela Elemental Landmark*
  - *Erin deCastongrene, Escuela Elemental Mar Vista*
  - *Madison Grace Mendoza, Escuela Elemental Valencia*

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

- a) *Actas por Adoptar del 5 de febrero, 2013*

## **6.0 INFORME ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO (5 min.c/u)**

## **7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar,

pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**8.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA**  
**5 Min. Cada uno**

**10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Enero 31 – Febrero 19, 2014  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Enero 31 –Febrero 19, 2014  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Aprobar Adjudicación del contrato, Prioridad Uno Servicio de Transmisión Digital de E-Rate 3014-15
- 9.4 Aprobar la Resolución #13-14-10 Delegación de autoridad para realizar la Gestión de Venta de los Excedentes de Propiedad Escolar.
- 9.5 Aprobar el Proyecto de Estructura de Patios de Recreo – Medida #8531, #8541, #8551, Cierre del Proyecto y Aviso de Terminación.
- 9.6 Aprobar Modificaciones Arquitectónicas
- 9.7 Aprobar la Nominación de Cynthia Hawthorne y Phil Rodriguez a la Asamblea de Delegados de CSBA.
- 9.8 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje Ingles para Alumno 13-14-24, Escuela Secundaria Pájaro Valley.

La administración recomienda la aprobación de la agenda de consentimiento.

**10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

**11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN, Y POSIBLE ACCIÓN**

- 11.1 Reporte, discusión y posible acción para aprobar la propuesta del Nuevo Curso Observación de Ecología Costera del Laboratorio de Ciencia, Segunda Lectura  
*Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente 15 min. reporte; 10 min. discusión.*
- 11.2 Reporte, discusión y posible acción para aprobar la Resolución #13-14-11  
Reconocimiento de Semana de Agradecimiento Administradores Escolares, Marzo 2 -8, 2014  
*Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. reporte; 10 min. discusión.*

**12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN**

- 13.1 Reporte y discusión en lo Destacado de las Mejores Prácticas.  
*Reporte por Susan Pérez, Directora de Servicios Educativos y Aprendices de Inglés.*  
*15 min. reporte; 10 min. discusión*

**13.0 ACCION EN SESIÓN CERRADA**

**14.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2014**

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		<b>Comentarios</b>
<b>Marzo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 12</li><li>▪ 19</li><li>▪ 26</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 2<sup>do</sup> Reporte Interino</li><li>▪ Entrenamiento MSHS – Reunión Especial.</li></ul>
<b>Abril</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 9</li><li>▪ 23</li></ul>	
<b>Mayo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 14</li><li>▪ 28</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 3<sup>er</sup> Reporte Interino</li><li>▪</li></ul>
<b>Junio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 11</li><li>▪ 25</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 2014-2015 Adopción del Presupuesto</li></ul>
<b>Julio</b>	No hay reuniones	
<b>Agosto</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 13</li><li>▪ 27</li></ul>	
<b>Septiembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10</li><li>▪ 24</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actuales sin Auditar</li></ul>
<b>Octubre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 8</li><li>▪ 22</li></ul>	
<b>Noviembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 12</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪</li></ul>
<b>Diciembre</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10 Junta Anual de Organización</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li><li>▪</li></ul>

**15.0 CLAUSURA**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
 AGENDA DE LA SESION CERRADA  
 Enero 22, 2014

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
 a. Empleados certificados  
 b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Asistente de Cafetería
1	Conserje General II
<b>Promociones</b>	
1	Cocinero/Repostero de Cafetería
<b>Nuevos Empleados</b>	
2	Maestros
<b>Nuevos Substitutos</b>	
14	Substitutos
<b>Selección Administrativa</b>	
	Ninguno
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Otros</b>	
1	Coordinador Académico
1	Director de Escuela
1	TOSA/Matemáticas
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
2	Directores de Atletismo
22	Coach
<b>Asignaciones con Periodo Extra</b>	
	Ninguno
<b>Permisos de Ausencia</b>	
5	Maestras
2	Asistente de Cafetería
2	Asistente de Instrucción – Moderado/Severo
1	Interprete/Tutor - Dactilología
1	Asistente de Oficina III
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna

<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
128	Maestras
<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Secretaria Administrativa III
1	Técnico en Conducta
1	Director de Servicios Financieros
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
2	Gerentes de Oficina
<b>Separaciones De Servicio</b>	
1	Maestra
1	Asistente de Instrucción – Educación General
1	Asistente de Instrucción – Moderado/Severo
<b>Proyectos– Termino Limitado</b>	
4	Secretaria Administrativa II
6	Seguridad en la escuela y Oficial de Seguridad
1	Agente de Vínculo con la Comunidad I
32	Especialista de Enriquecimiento
2	Asistentes de Cuidados de Salud
1	Asistente de Instrucción –Educación General
1	Agente de Vínculo de Apoyo del Lenguaje I
1	Especialista de Alcance Migrante
3	Asistente de Oficina II
12	Asistente de Oficina III
1	Especialista del Sistema de Información de Alumnos
1	Traductor
<b>Exento</b>	
17	Cuidado de Infantes
3	OWE Migrante
1	Pupil
1	Revisor de Seguridad
21	Ayudante de Alumnos
12	Empleo habilidad
5	Deberes de Recreo
<b>Provisional</b>	

	Ninguno
<b>Substituto – Termino Limitado</b>	
3	Asistentes de Cafetería
2	Conserjes
1	Asistente de Instrucción III
1	Asistente de Registración